



כפר

מאת יהושע סובול

דמויות ומכצעים:

יוסי, ילד נצחי ישראל (סשה) דמידוב
עמי, אחיו של יוסי הנרי דוד
חיים, אבא של יוסי, איכר מיקי לאון / לאוניד קנייבסקי
רבקה, אמר של יוסי נטשה מנור
לאה ברסלבסקי, אמא של רבקה, סבתא של יוסי מריה בלקין
יצחק, אחיה של רבקה, דודו של יוסי אלכסנדר סנדרוביץ'
ד"ר ארדה, רופא הכפר גלעד קלטר
קלרה, אשתו נטע שפיגלמן
דסי, בתם של ד"ר ארדה וקלרה בר שדה
ברמן, מחנך, מורה וסופר יבגני טרלצקי
סעיד, סוחר ערבי זיטלי פוקס
רוברטו, שבוי איטלקי דניאל צ'רניש
אלברטו, שבוי איטלקי פאולו אדוארדו מואורה
קפטן דרורי, קצין בריטי יובל ינאי
סוניה, פליטה סבטלנה דמידוב
פראו דאנקשיין, זמרת אופרה לשעבר עדי עציון-זק
הרב שץ, רב הכפר בוריס אחנוב
דיצה, עזה רות רסיוק
אינדיק, תרנגול הודו אלון פרידמן

בימוי יבגני אריה

במאית משנה לנה קריינדלין

תפאורה סשה ליסיאנסקי

מוסיקה אבי בינימין

תלבושות אנה חרושצ'ובה, אנה איצקוביץ'

תאורה אבי בואנו יונה (במכי)

דרמטורגית ד"ר מרים יחיל-זקס

עיצוב בובות אסתר פקר

עוזר במאי לשפה ודיבור יוני לוקאס

מנהלת הצגה טטיאנה סוכנובה

יבגני אריה

שמעתי פעם את הבמאי הגרוזיני הדגול מישה טומנישווילי אומר: "תיאטרון חייב להוות עניין לתושבי הרחוב שבו הוא ממוקם, אז אולי ישנו סיכוי שהוא לא יהיה חסר עניין לכל שאר האנושות". התיאטרון שלי, תיאטרון גשר, ממוקם ביפו מזה שנים רבות, ואנו, כל מי שעובד כאן: שחקנים, מעצבים, עובדי במה, מלבישים, אחראים על אביזרים, מי ש"נותן קול" ומי ש"מדליק אורות" מנסים לספר את סיפורינו בשפה שלנו בצורה כזאת שמי שמגיע אלינו לשדרות ירושלים 9 ירצה לפחות לראות אותנו ולהקשיב לנו עד הסוף, ואולי אפילו לבוא שוב. נדמה לי ש"כפר" שלנו הוא בדיוק מסוג הסיפורים האלה - נוגעים ללב, מרגשים ומצחיקים. לכן התחשק לי דווקא היום לחזור אליו, בימים לא הכי רגישים, בהם כה חסרות אמוציות אנושיות פשוטות.

"כפר" זהו סיפורם של תושבי כפר בארץ ישראל של שנות הארבעים, אהבותיהם, דאגותיהם, הטרדות וההנאות, כפי שחווה אותן יוסי, נער תם שאינו מתבגר, ילד נצחי. חיי היומיום והפרט מעסיקים את הנפשות, כאשר ברקע חולפים אירועי מלחמת העולם השנייה, סכנת הפלישה הגרמנית, השואה, הכרזת המדינה ומלחמת השחרור. סיפור המחזה מתגלגל בחום ובחיבה, בהומור ובעצב בפינה בארץ ישראל שבה האדם, למרות גורלו, יוצא מנצח.

תודה מיוחדת על הסיוע בהפקת ההצגה 5:
קרן ע"ש נירה מקוב
עופר קרז'נר
בנק הפועלים

משך ההצגה שעתיים ועשר דקות. כולל הפסקה
ההצגה כפר עלתה לראשונה ב-18 בפברואר 1996,
חזרה לבמה בהפקה מחודשת ב-30 במרץ 2013
ההצגה מוקדשת לזכרם של יוצריה ושחקניה שהלכו לעולמם:
נצי גושבה, מיכאל אסינובסקי, יבגני גמבורג,
קלים קמנקו, רולנד הייזובסקי, לנה לסקינה

יוסי:

בזמן האחרון, קורה שאני קופץ, עושה כמה תנועות
ברגליים ואני עף. ואז... אני מסתכל למטה ואני רואה
ארץ, קטנה קטנה. באמצע הארץ אני רואה כפר - קטן
קטן קטן, ובאמצע הכפר אני רואה עץ - קטנה קטנה
קטנטונת, עם עיניים טאלה גדולות, ענקיות. אז אני צולע
ישר אליה ואני שואל אותה: דיצה, לאן יתך קל לרגיע:
למחר או לאתמול?

יצחק:

לצה:

יתר טוב?
האם תהיה חוזר יותר?

כזו אהם בוחזר.
האם תהיה חוזר יותר?
האם תהיה חוזר יותר?

יצחק:

יוסי, מה אתה רוצה יותר: להתחתן
עם דסי, או שהיא תאבד אותך לל הביים?

יוסי:

שהיא תאבד אותי לל הביים.

יצחק:

אז תן לה להתחתן עם מישהו אחר,
והיא תאבד אותך לל הביים.

יצחק:
יוסי:

מאושרים אותם.
ואתה לא יבוליים לעשות אודות
זה אנשים פלא יבוליים לעשות אודות

מח זה אנשים לא נכונים?

לא עם האנשים הלא נכונים.

לכונן את החיים היחידים שיש

מאוסר - שמדברים אליך, ולא
עוד שמדברים אפשר לעמוד ולחיות



תיאטרון גשר

מנהל אמנותי
יבגני אריה

תיאטרון גשר אולם נגה שדרות ירושלים 9, ת"א-יפו

טלפון 03-5157000 il. www.gesher-theatre.co

בקרר אותנו ב- f t s